

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**
Versammlung erster Einberufung

GEGENSTAND:

Endgültige Genehmigung des
Durchführungsplanes für die Zone bei der
Talstation "Obereggen 1" - Zone für
Infrastrukturen in den Skigebieten (2.
Maßnahme))

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**
Adunanza di prima convocazione

OGGETTO:

Approvazione definitiva del piano di attuazione
per la zona presso la stazione a valle
"Obereggen 1" - zona per infrastrutture negli
ambiti sciistici (2° provvedimento)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

21.09.2026**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden
für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses
Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla
vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni,
vennero per oggi convocati, nella solita sala delle
riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.	A.U.
Bernhard Daum		
Annelie Dorrit Marianne Hauser		
Alexandra Hofer	X	
Stefan Ochsenreiter		
Horst Pichler	X	
Heidi Santa		
Martin Weissensteiner		
Barbara Zelger		
Dietmar Zelger		

	A.E.	A.U.
Irmgard Brunner		
Rosa Herbst		
David Oberrauch	X	
Arthur Pichler		
Simone Pichler	X	
Ursula Thaler		
Markus Wieser		
Brigitte Zelger		
Florian Zelger		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto
suindicato.

Endgültige Genehmigung des Durchführungsplanes für die Zone bei der Talstation "Obereggen 1" - Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten (2. Maßnahme))

Approvazione definitiva del piano di attuazione per la zona presso la stazione a valle "Obereggen 1" - zona per infrastrutture negli ambiti sciistici (2° provvedimento)

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 503 vom 06.07.2026 das Verfahren zur Genehmigung des Durchführungsplanes für die Zone bei der Talstation „Obereggen 1“ – Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten, ausgearbeitet von EUT Engineering GmbH, Brixen am 16.02.2026 im Sinne des Art. 60 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 eingeleitet wurde;

Vorausgeschickt, dass genannter Entwurf des Durchführungsplanes für die Dauer von 60 Tagen u.z. vom 17.07.2026 bis zum 14.09.2026 zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt war;

Festgestellt, dass innerhalb obiger Hinterlegungsfrist keine Einwände bzw. Stellungnahmen bei der Gemeinde eingegangen sind;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Auflagen des Straßendienstes Bozen/Unterland vom 16.03.2026;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Straßenbeschilderungsdienstes vom 01.04.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Auflagen des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Süd vom 24.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Auflagen des Amtes Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität vom 23.06.2026;

Festgestellt, dass die Auflagen des Umweltberichtes und der Kompatibilitätsprüfung einzuhalten sind;

Festgestellt, dass mit diesem Verfahren im Sinne des Art. 60, Absatz 4 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 auch eine minimale Anpassung des Bauleitplanes durchgeführt werden soll. Im Bereich der Einfahrt zur neuen Parkgarage soll die Zonengrenze an die Grundstücksgrenze angepasst werden.

Weiters vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 60 des geltenden Landesraumordnungsgesetzes der Gemeinderat über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit mit der Planung unverzüglich begonnen werden kann;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che con delibera della giunta comunale n. 503 del 06.07.2026 è stata avviato il procedimento per l'approvazione del piano di attuazione per la zona presso la stazione a valle "Obereggen 1" – zona per infrastrutture negli ambiti sciistici, redatto dell'EUT Engineering Srl, Bressanone in data 16.02.2026 ai sensi dell'art. 60 della legge provinciale del 10.07.2018, n. 9;

Premesso che la suddetta proposta del piano di attuazione è stata depositata per essere esposta al pubblico per la durata di 60 giorni e precisamente dal 17.07.2026 fino al 14.09.2026;

Constatato che entro il suddetto termine di deposito non sono pervenuti ricorsi rispettivamente osservazioni presso il Comune;

Visto il parere positivo con prescrizioni del Servizio strade Bolzano/Bassa Atesina del 16.03.2026;

Visto la lettera del Servizio segnaletica stradale del 01.04.2026;

Visto il parere positivo con prescrizioni dell'Ufficio Sistemazione bacini montani sud del 24.06.2026;

Visto il parere positivo con prescrizioni dell'Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile del 23.06.2026;

Premesso che le prescrizioni della relazione ambientale e dello studio di fattibilità con da rispettare;

Accertato che, con il presente procedimento, ai sensi dell'art. 60, comma 4, della L.P. n. 9 del 10.07.2018, si intende procedere anche a un minimo adeguamento del piano urbanistico comunale. Nell'area dell'accesso alla nuova autorimessa interrata, il confine della zona urbanistica viene adeguato al confine della particella fondiaria.

Premesso inoltre che ai sensi dell'art. 60 della vigente Legge Urbanistica Provinciale il Consiglio Comunale decide sul piano e sulle osservazioni presentate;

Visto l'art. 60 della Legge Provinciale del 10.07.2018, n. 9;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché si possa iniziare subito la progettazione;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 9lpD9gzzzvKlp07jnf0072MTmmoH9HnovQglb1Wd gk= vom 17.09.2026;

Festgestellt, dass für gegenständlichen Beschluss kein buchhalterisches Gutachten erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

durch Handerheben, mit 14 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen und 0 Gegenstimmen auf 14 anwesende Abstimmende,

1. den Durchführungsplan für die Zone bei der Talstation „Obereggen 1“ – Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten, ausgearbeitet von EUT Engineering GmbH, Brixen am 16.02.2026 im Sinne des Art. 60 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 endgültig zu genehmigen:

In Obereggen (Gemeinde Deutschnofen) ist die Errichtung einer Tiefgarage mit rund 670 Stellplätzen auf fünf Ebenen vorgesehen. Damit wird der bestehende Hauptparkplatz bei km 6,5 der Landesstraße LS 76 ersetzt und bestehende Verkehrssicherheitsprobleme beseitigt.

Das Parkhaus wird unmittelbar unterhalb der Liftanlagen errichtet. Zur Vermeidung einer Straßenquerung wird die LS 76 auf einer Länge von etwa 270 m auf die gegenüberliegende Talseite verlegt und über zwei Kreisverkehre angebunden. Der westliche Kreisverkehr erschließt die Parkebenen, der östliche die Zufahrt zum Oberdeck mit Bushaltestellen sowie Stellflächen für Shuttle- und Mietfahrzeuge mit direktem Zugang zu Kassen und Liftanlagen.

Das Projekt bildet einen zentralen intermodalen Verkehrsknotenpunkt für die Tourismusregion Obereggen mit direkter Verknüpfung von Individualverkehr, öffentlichem Verkehr und Aufstiegsanlagen. Die Bushaltestellen auf dem Oberdeck werden in das öffentliche Verkehrsnetz (Linie 180.2) integriert und ermöglichen eine Stärkung des öffentlichen Verkehrs bei gleichzeitiger Reduktion des motorisierten Individualverkehrs.

2. gleichzeitig die nachfolgend angeführten technischen Unterlagen zu genehmigen:

- Technischer Bericht
- Mappenauszug, Bauleitplan, Ortofoto
- Bestand Vermessung, Katasterstand 02.2026, Infrastrukturenplan
- Rechtsplan, Schnitt A/B/C/D
- Gestaltungsplan, Schnitt A/B/C/D

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 9lpD9gzzzvKlp07jnf0072MTmmoH9HnovQglb1Wd gk= del 17.09.2026;

Accertato che per la presente deliberazione non è necessario un parere contabile;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

per alzata di mano con n.ro 14 voti favorevoli, 0 astensioni e contrari 0 su n.ro 14 votanti presenti,

1. di approvare in via definitiva il piano di attuazione per la zona presso la stazione a valle “Obereggen 1” – zona per infrastrutture negli ambiti sciistici, redatto dell’EUT Engineering Srl, Bressanone in data 16.02.2026, ai sensi dell’art. 60 della legge provinciale del 10.07.2018, n. 9:

A Obereggen (Comune di Nova Ponente) è prevista la realizzazione di un parcheggio interrato con circa 670 posti auto distribuiti su cinque livelli. L’intervento sostituirà l’attuale parcheggio principale al km 6,5 della strada provinciale SP 76 e consentirà di eliminare eventuali criticità legate alla sicurezza della circolazione.

Il parcheggio sarà realizzato immediatamente al di sotto degli impianti di risalita. Per evitare l’attraversamento della strada, la SP 76 verrà deviata sul lato opposto della valle per una lunghezza di circa 270 m e collegata tramite due nuove rotatorie. La rotatoria occidentale consentirà l’accesso ai livelli del parcheggio, mentre quella orientale servirà l’accesso al piano superiore con fermate autobus, nonché aree di sosta per navette e veicoli a noleggio, con collegamento diretto alle biglietterie e agli impianti di risalita.

Il progetto costituisce un nodo intermodale centrale per la mobilità turistica della regione di Obereggen, garantendo un collegamento diretto tra traffico individuale, trasporto pubblico e impianti di risalita. Le fermate degli autobus sul piano superiore saranno integrate nella rete del trasporto pubblico (linea 180.2) e permetteranno il rafforzamento del trasporto pubblico, con una contestuale riduzione del traffico individuale motorizzato.

2. di approvare contemporaneamente i seguenti documenti tecnici:

- relazione tecnica
- estratto mappa, P.U.C., ortofoto
- esistente rilievo, stato catastale 02.2026, piano delle infrastrutture
- piano di attuazione, sezione A/B/C/D
- piano di edificazione, sezione A/B/C/D

- Abbruch neu, Schnitt A/B/C/D
 - Visualisierung Parkhaus von der LS 76 aus Richtung Osten
 - Visualisierung Parkhaus und intermodales Mobilitätszentrum
 - Machbarkeitsstudie zur Ausarbeitung des Durchführungsplanes für die Zone bei der Talstation „Obereggen 1“ – Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten
 - Machbarkeitsstudie – Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit
 - Durchführungsbestimmungen
 - Fotodokumentation
 - BLP – Anpassung des BLP im Zuge der Erstellung des Durchführungsplanes
 - Machbarkeitsstudie Aufschüttung
 - Prüfung der hydrogeologischen Gefahr und Kompatibilität laut D.LH. 10.10.2019 – Nr. 23, Art. 10 und Art. 11
 - Umweltbericht Art. 10 LG 2017 Nr. 17
3. den Bauleitplan im Sinne des Art. 60, Absatz 4 des L.G. 9/18 abzuändern und die Zonengrenze bei der Einfahrt zur Parkgarage an die Grundstücksgrenze anzupassen. Die zuständige Landesabteilung sorgt für die Kennzeichnung der Änderungen in den von ihr verwalteten Planungsinstrumenten.
 4. diese Maßnahme einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Sinne von Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.
 5. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bzw. Einnahme bewirkt, so dass keine Anlastung bzw. Feststellung im Haushalt notwendig ist;
 6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 7. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
- demolizione nuovo, sezione A/B/C/D
 - visualizzazione parcheggio dalla SP 76 in direzione est
 - visualizzazione parcheggio e centro di mobilità intermodale
 - studio di fattibilità per l'elaborazione del piano di attuazione per la zona presso la stazione a valle "Obereggen 1" – zona per infrastrutture negli ambiti sciistici
 - studio di fattibilità – progetto di fattibilità tecnica ed economica
 - norme di attuazione
 - documentazione fotografica
 - PUC – adeguamento del piano urbanistico nell'ambito dell'elaborazione del piano di attuazione
 - studio di fattibilità – riporto di terra
 - Verifica della pericolosità e della compatibilità idrogeologica secondo D.P.P. 10.10.2019 – n. 23, art. 10 e art. 11
 - relazione ambientale art. 10 LP 2017 n. 17
3. di modificare il piano urbanistico comunale ai sensi dell'art. 60, comma 4, della L.P. n. 9/2018, adeguando, nell'area dell'accesso alla nuova autorimessa interrata, il confine della zona urbanistica al confine della particella fondiaria. La ripartizione provinciale competente provvede a evidenziare le modifiche negli strumenti di pianificazione da essa gestiti.
 4. di pubblicare questo provvedimento corredato della relativa documentazione tecnica ai sensi dell'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018 sulla rete civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.
 5. di prendere atto che dalla presente delibera non deriva alcuna spesa risp. entrata e che non è necessaria nessun'imputazione risp. nessun accertamento in bilancio;
 6. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Bernhard Daum

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

Stefan Raffeiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale